



69) 6-Gruppierung (1-2-4)

# Intervalle

# Intervals

# Intervalles

## Gebrochene Intervalle \* / Broken Intervals \* / Intervalles brisés \*

Fingersätze auch nach dem „trennenden“ Prinzip von so legato wie möglich bis staccatissimo.\*\*

Fingerings also according to the "separation principle" from as legato as possible to staccatissimo.\*\*

Choisissez les doigtés selon le principe de « séparation » en commençant aussi legato que possible jusqu'à staccatissimo.\*\*

Je nach Fähigkeiten, können Sie zuerst entweder genauso abwärts wie aufwärts spielen und dann nach Varianten der Abwärtsbewegung suchen oder sogleich kl. u. gr. Septimen austauschen und/oder Daumen und 5. Finger permutieren.

According to ability, you can either first play downwards as upwards and then search for variants of the downwards movement; or else immediately exchange minor and major sevenths and/or permute thumb and 5th finger.

En fonction de vos capacités vous pouvez d'abord jouer aussi bien en montant qu'en descendant puis chercher des variantes du mouvement descendant ou bien passer immédiatement de la petite à la grande septième et/ou permuter le pouce et le 5<sup>e</sup> doigt.

1) RH [Chromatisch / 10-11 - chromatic - Étude chromatique]

1 4 1 5 1 4 1 5 1 4 1 5 1 4 1 5 1 4 1 5 1 4 1 5 1 4 1 5

\* s. Hinweise S.9-10 / see pp.9-10 / voir p.9-10  
 \*\* s. Hinweise S.8-9 / see pp.8-9 / voir p.8-9

## Synchron - Intervalle \* / Synchronised intervals \* / Intervalles joués en synchronie \*

Intervalle zu Tritonus und Quarte verändern, synchron und gebrochen spielen.

Von 17) bis 21) weitere Modi und Intervalle gebrauchen. Nicht nur vom Daumen nach oben, sondern auch vom 5. Finger nach unten agieren und den Modi mit Daumen und dann auch mit 5. Finger folgen. Üben Sie außen gebunden, Daumen staccato oder 5. Finger staccato, Daumen so legato wie möglich, 5. und Daumen staccato, 5. und Daumen so legato wie möglich.

Change intervals to fourths and tritones, play synchronised and broken.

From 17) to 21) use other modes and intervals. Build intervals not only from the thumb upwards, but also from the 5th finger downwards; then follow the modes with either thumb or with the 5th (or 4th) finger. Practice connectedly outwards, thumb staccato or 5th finger staccato, thumb as legato as possible, 5th and thumb staccato, 5th and thumb as legato as possible.

Modifiez l'intervalle en triton et en quarte, jouez en synchronie et en arpège.

Utilisez d'autres modes et intervalles de 17) à 21). Ne jouez pas seulement avec le pouce en montant mais aussi avec le 5<sup>e</sup> doigt en descendant et suivez les modes avec le pouce puis avec le 5<sup>e</sup> doigt. Faites des exercices liés en dehors, le pouce staccato ou le 5<sup>e</sup> doigt staccato, le pouce aussi legato que possible, le 5<sup>e</sup> doigt et le pouce staccato, le 5<sup>e</sup> doigt et le pouce aussi legato que possible.

17) RH [Modus 1]

18) [Modus 4]

19) LH [Modus 1]

20) [Modus 7]

# Gesamte Tastatur / Entire keyboard / Clavier entier

Nehmen Sie sich hier Zeit, um die Gründe der Varianten von Auf- und Abwärtsbewegungen nachzuvollziehen. Folgende Fingersatzprinzipien können angewendet werden: z.B.

- 1) einzelne Finger abwechselnd (l.h. 3, r.h. 3, l.h. 3, r.h. 3, usw., oder l.h. 2, r.h. 2, usw.);
- 2) Hände abwechselnd (l.h. 5,1, r.h. 1,5, l.h. 5,1, r.h. 1,5 usw. oder natürlich auch mit 4,1);
- 3) nicht nur zwei, sondern drei oder vier Töne in einer Hand und dann Hände wechseln;
- 4) eine Hand ca. bis zur Mitte der Tastatur, dann die andere;
- 5) alles rechte Hand, alles linke Hand;
- 6) alles rechts außer bei drei oder mehr Tönen bei der Wende unten links oder alles links außer bei drei oder mehr Tönen bei der Wende oben rechts.

Take your time here to perceive the fundamentals of the variants of ascending and descending movements. The following fingering principles can be applied here, e.g.:

- 1) Individually fingers alternating (l.h. 3, r.h. 3, l.h. 3, r.h. 3, etc., or l.h. 2, r.h. 2, etc.);
- 2) Alternating hands (l.h. 5,1, r.h. 1,5, l.h. 5,1, r.h. 1,5 etc.) or of course also with 4, 1;
- 3) Not only two, but also three or four tones in a hand and then change hands;
- 4) One hand until approximately the middle of the keyboard, then the other;
- 5) Everything right hand, everything left hand;
- 6) Everything right hand except for three or more tones when turning downwards to the left, or everything left hand except for three or more tones when turning upwards to the right.

Prenez votre temps pour cet exercice afin de bien comprendre les raisons des bien variantes des mouvements ascendants et descendants. Il est possible d'appliquer les principes de doigtés suivants, par exemple :

- 1) Doigts séparés alternés (m.g.3, m.d.3, m.g.3, m.d.3 etc. ou m.g.2, m.d.2, etc.);
- 2) Mains alternées m.g.5,1, m.d.1,5, m.g.5,1, m.d.1,5, etc. ou naturellement avec 4,1 également ;
- 3) Ne jouez pas seulement deux notes mais trois ou quatre notes d'une main puis changer de main ;
- 4) Jouez d'une main env. jusqu'à la moitié du clavier puis de l'autre ;
- 5) Jouez tout l'exercice avec la main droite puis avec la main gauche ;
- 6) Jouez tout l'exercice avec la main droite à l'exception de trois ou plusieurs notes en bas que vous jouerez avec la main gauche et inversement à l'exception de plusieurs notes en haut que vous jouerez avec la main droite.

R/LH

[Chromatische Skala aufwärts / chromatic scale ascending / Gamme chromatique ascendante]

1)